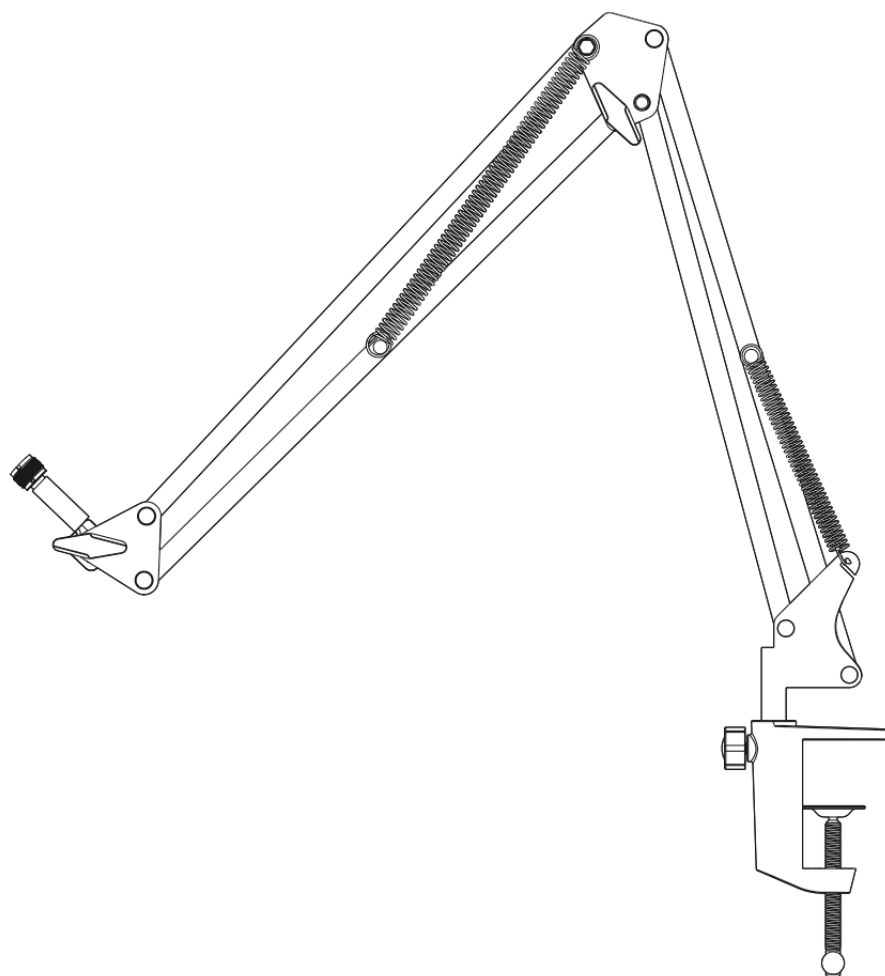




Microphone Arm

User Manual • Uživatelský manuál •
Uživatelský manuál • Használati utasítás •
Benutzerhandbuch

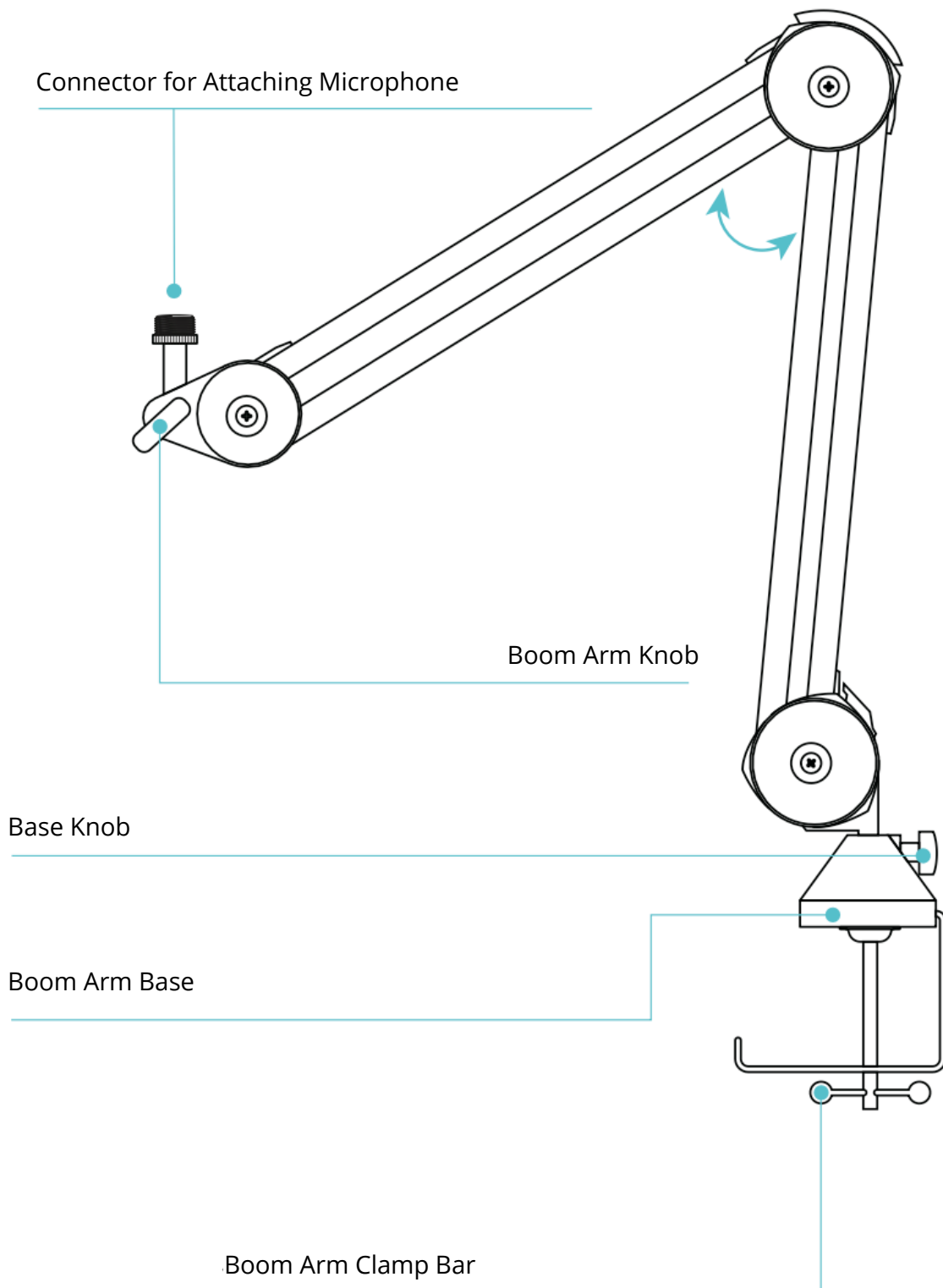
English	3 – 8
Čeština	9 – 14
Slovenčina	15 – 20
Magyar	21 – 26
Deutsch	27 – 32

Dear customer,

Thank you for purchasing our product. Please read the following instructions carefully before first use and keep this user manual for future reference. Pay particular attention to the safety instructions. If you have any questions or comments about the device, please visit our customer support page: www.alza.cz/EN/kontakt.

Importer Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

Diagram



Installation Steps

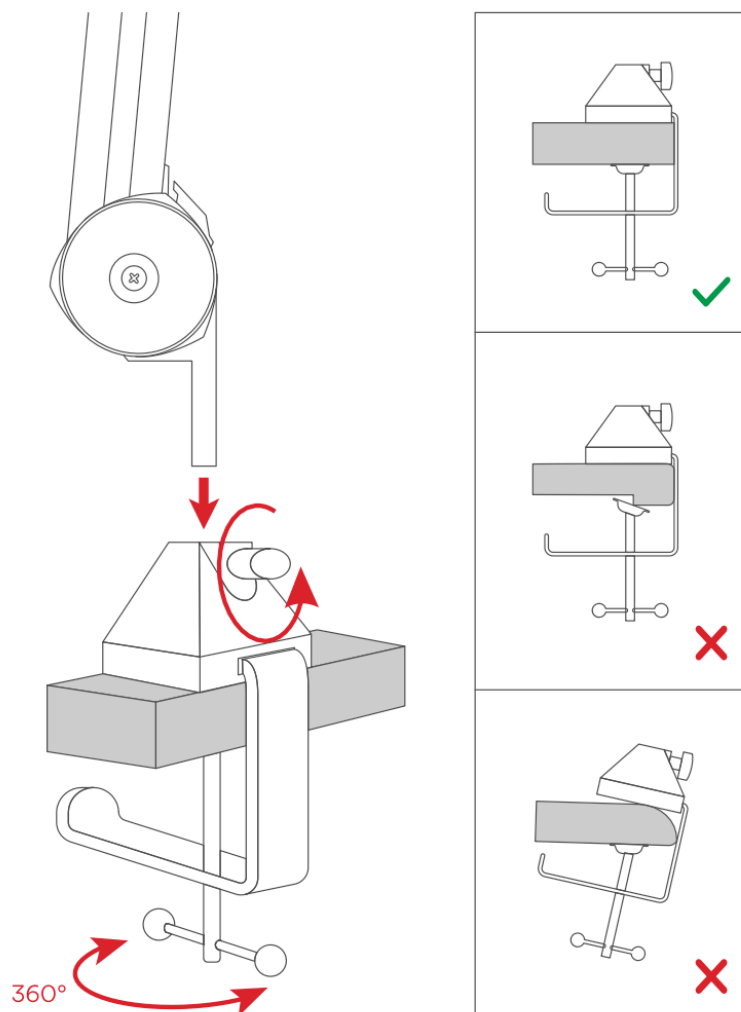
Microphone Arm

- Place the boom arm clamp securely on the edge of a table or desk.
- Rotate the clamp's tightening knob 360° clockwise to firmly secure it.
- Ensure the boom arm is inserted into the clamp base properly, allowing smooth rotation and adjustment.

Correct Setup: The boom arm base sits flush with the surface, and the clamp is securely tightened.

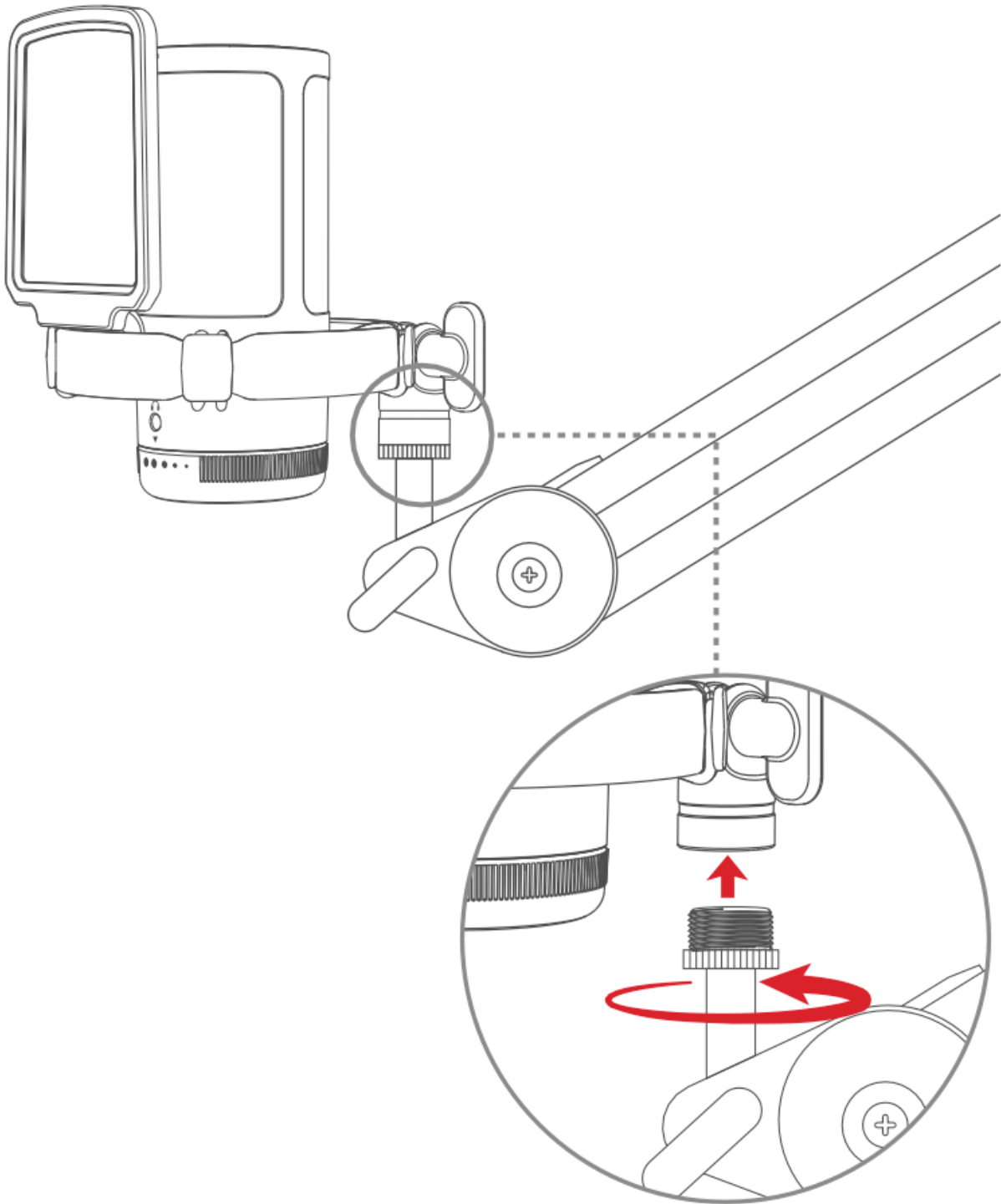
Incorrect Setup:

- Clamp is loose, allowing movement or wobbling.
- Boom arm is not aligned correctly with the clamp base.



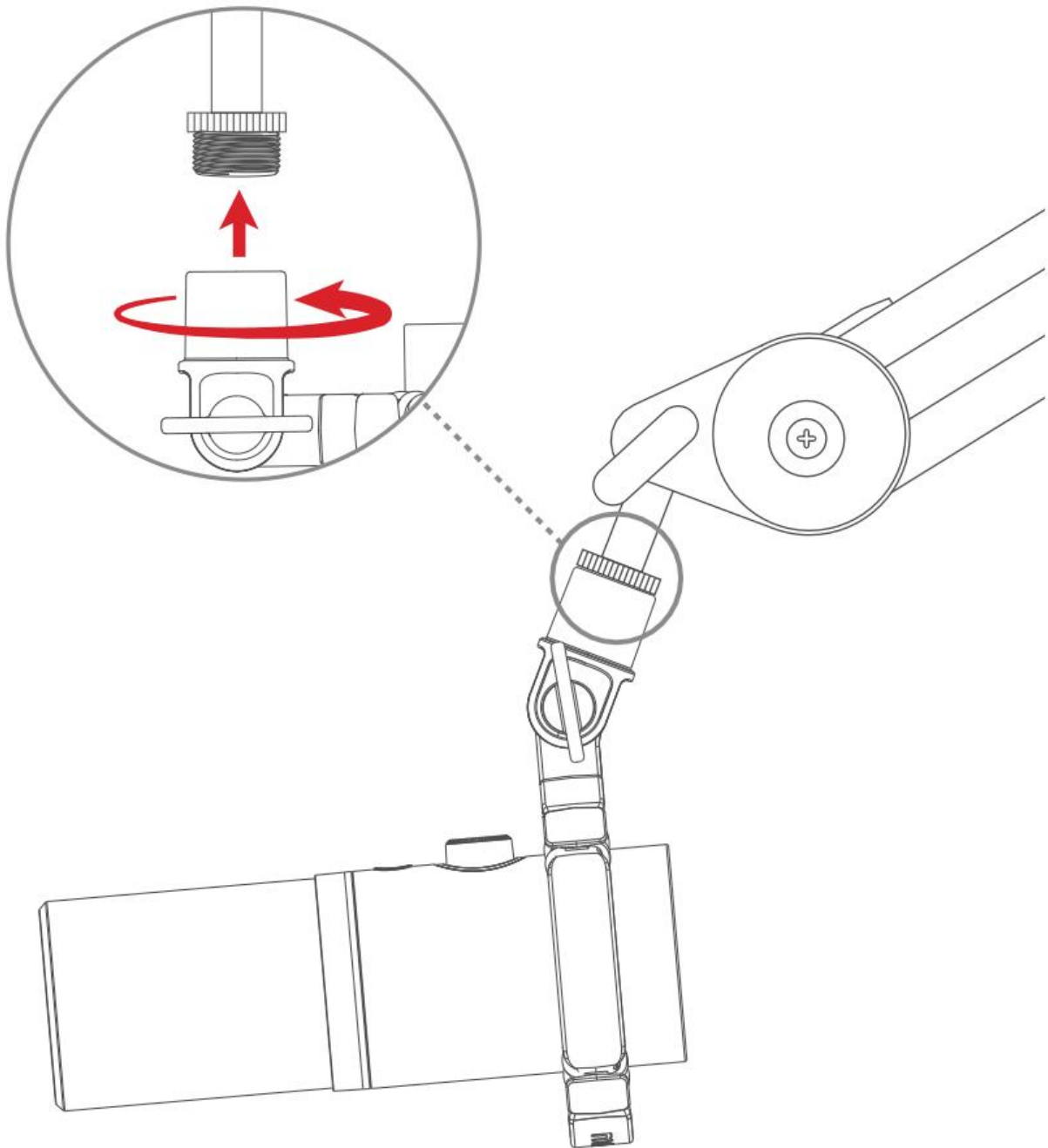
Condenser Microphone

- Align the condenser microphone with the connector on the boom arm.
- Insert the microphone securely into the connector.
- Rotate the tightening knob clockwise to fasten the microphone in place.
- Check that the microphone is stable and properly oriented.



Dynamic Microphone

- Attach the microphone mount to the boom arm connector.
- Insert the dynamic microphone into the mount securely.
- Tighten the mount's knob to secure the microphone.
- Adjust the microphone's position by loosening or tightening the arm knob as needed.



Warranty Conditions

A new product purchased in the Alza.cz sales network is guaranteed for 2 years. If you need repair or other services during the warranty period, contact the product seller directly, you must provide the original proof of purchase with the date of purchase.

The following are considered to be a conflict with the warranty conditions, for which the claimed claim may not be recognized:

- Using the product for any purpose other than that for which the product is intended or failing to follow the instructions for maintenance, operation, and service of the product.
- Damage to the product by a natural disaster, the intervention of an unauthorized person or mechanically through the fault of the buyer (e.g., during transport, cleaning by inappropriate means, etc.).
- Natural wear and aging of consumables or components during use (such as batteries, etc.).
- Exposure to adverse external influences, such as sunlight and other radiation or electromagnetic fields, fluid intrusion, object intrusion, mains overvoltage, electrostatic discharge voltage (including lightning), faulty supply or input voltage and inappropriate polarity of this voltage, chemical processes such as used power supplies, etc.
- If anyone has made modifications, modifications, alterations to the design or adaptation to change or extend the functions of the product compared to the purchased design or use of non-original components.

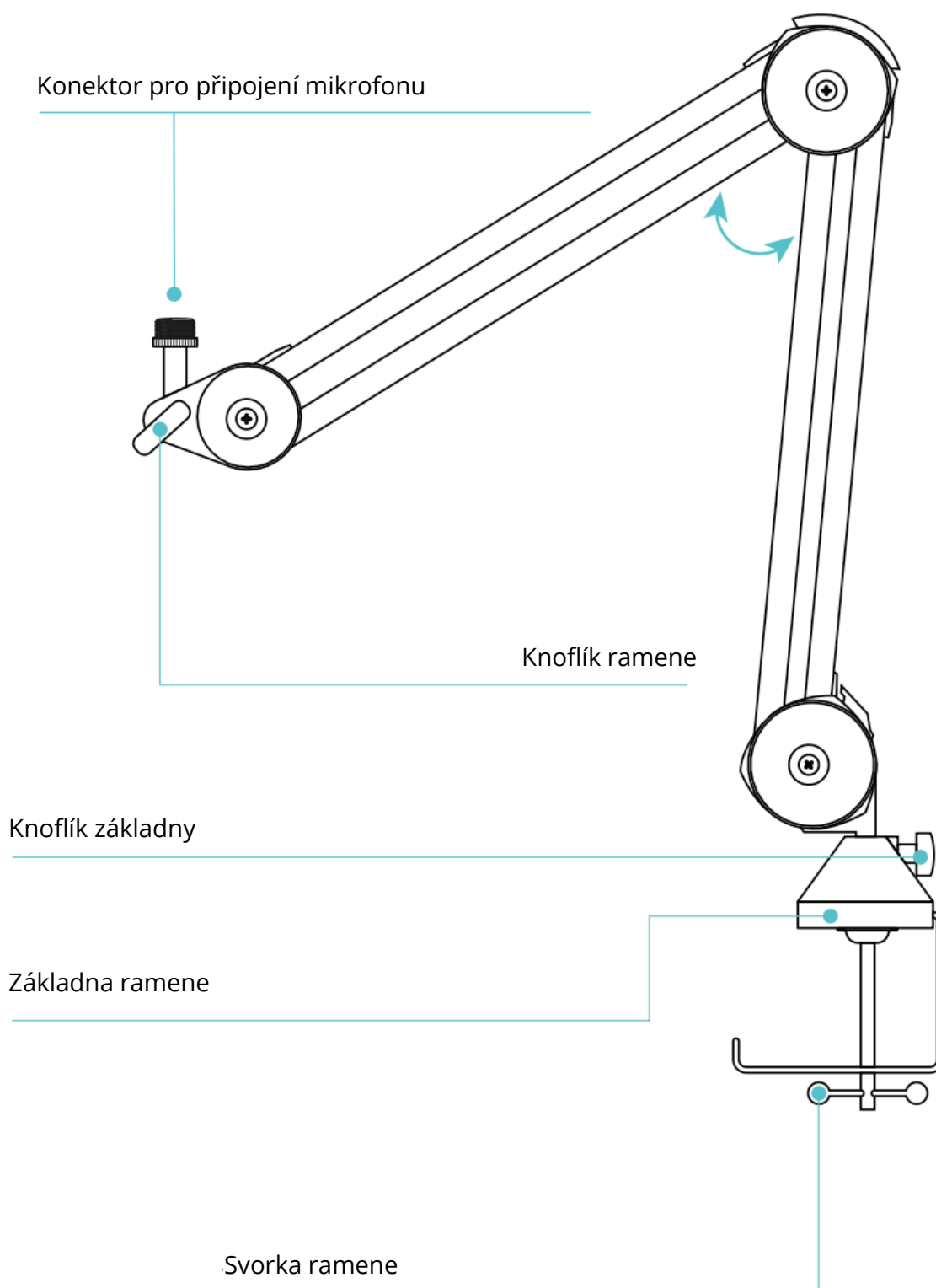
Vážený zákazníku,

Děkujeme vám za zakoupení našeho produktu. Před prvním použitím si prosím pečlivě přečtete následující pokyny a uschovejte si tento návod k použití pro budoucí použití. Zvláštní pozornost věnujte bezpečnostním pokynům. Pokud máte k zařízení jakékoli dotazy nebo připomínky, navštivte prosím naši stránku zákaznické podpory:

www.alza.cz/kontakt.

Dovozce Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

Schéma



Instalační kroky

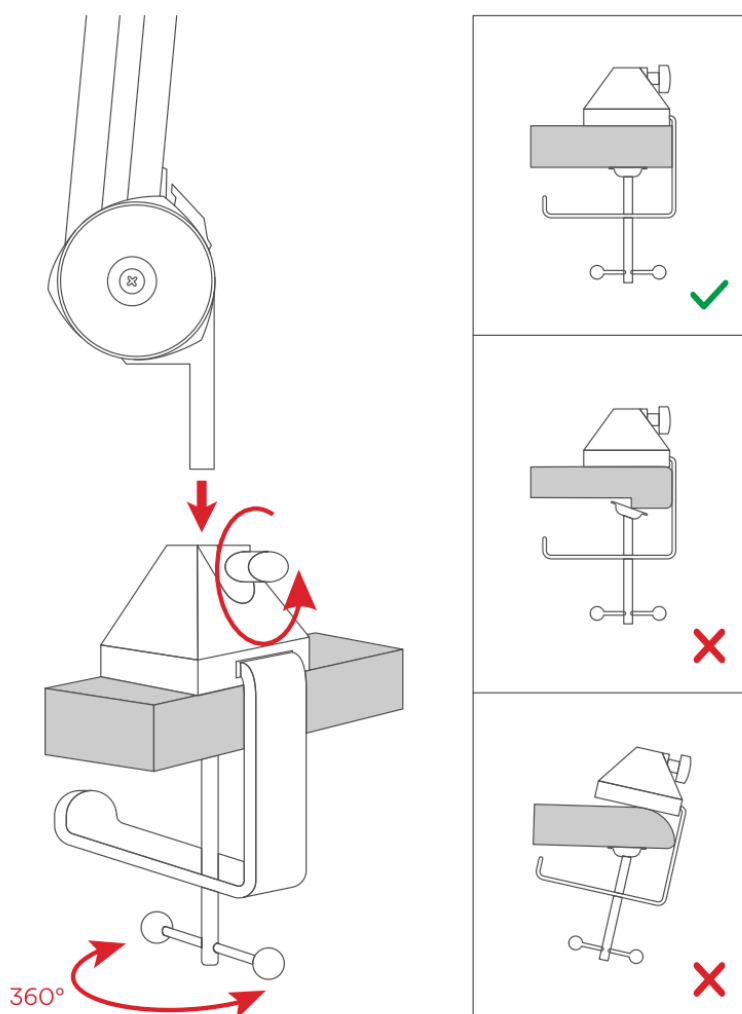
Rameno mikrofону

- Svorku ramene pevně umístěte na okraj stolu nebo pracovní desky.
- Otočením utahovacího knoflíku svorky o 360° ve směru hodinových ručiček ji pevně zajistěte.
- Ujistěte se, že je rameno správně zasunuto do základny a umožňuje plynulé otáčení a nastavení.

Správné nastavení: Základna ramene je v jedné rovině s povrchem a svorka je pevně utažena.

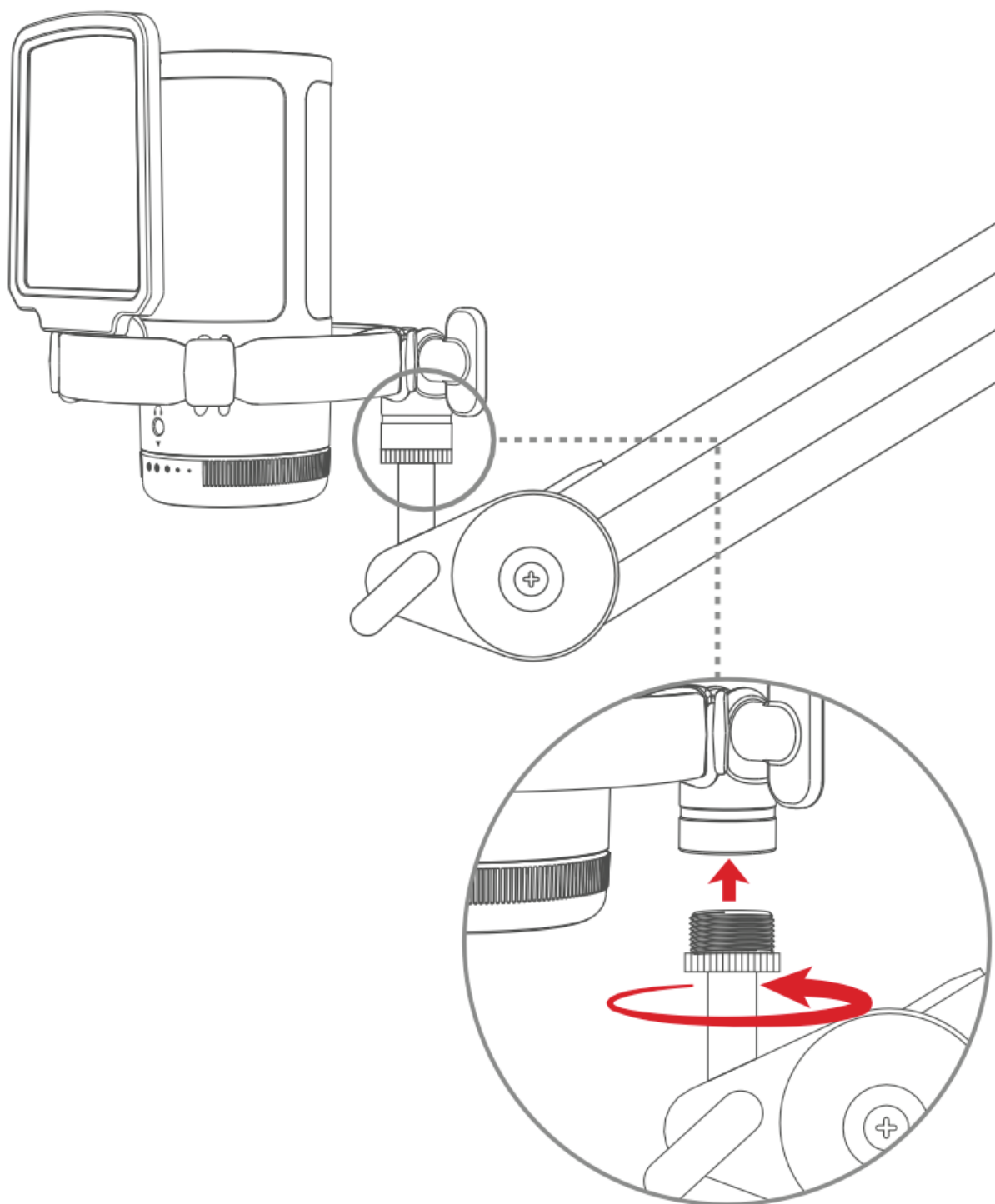
Nesprávné nastavení:

- Svorka je uvolněná a umožňuje pohyb nebo kývání.
- Rameno není správně vyrovnáno se základnou.



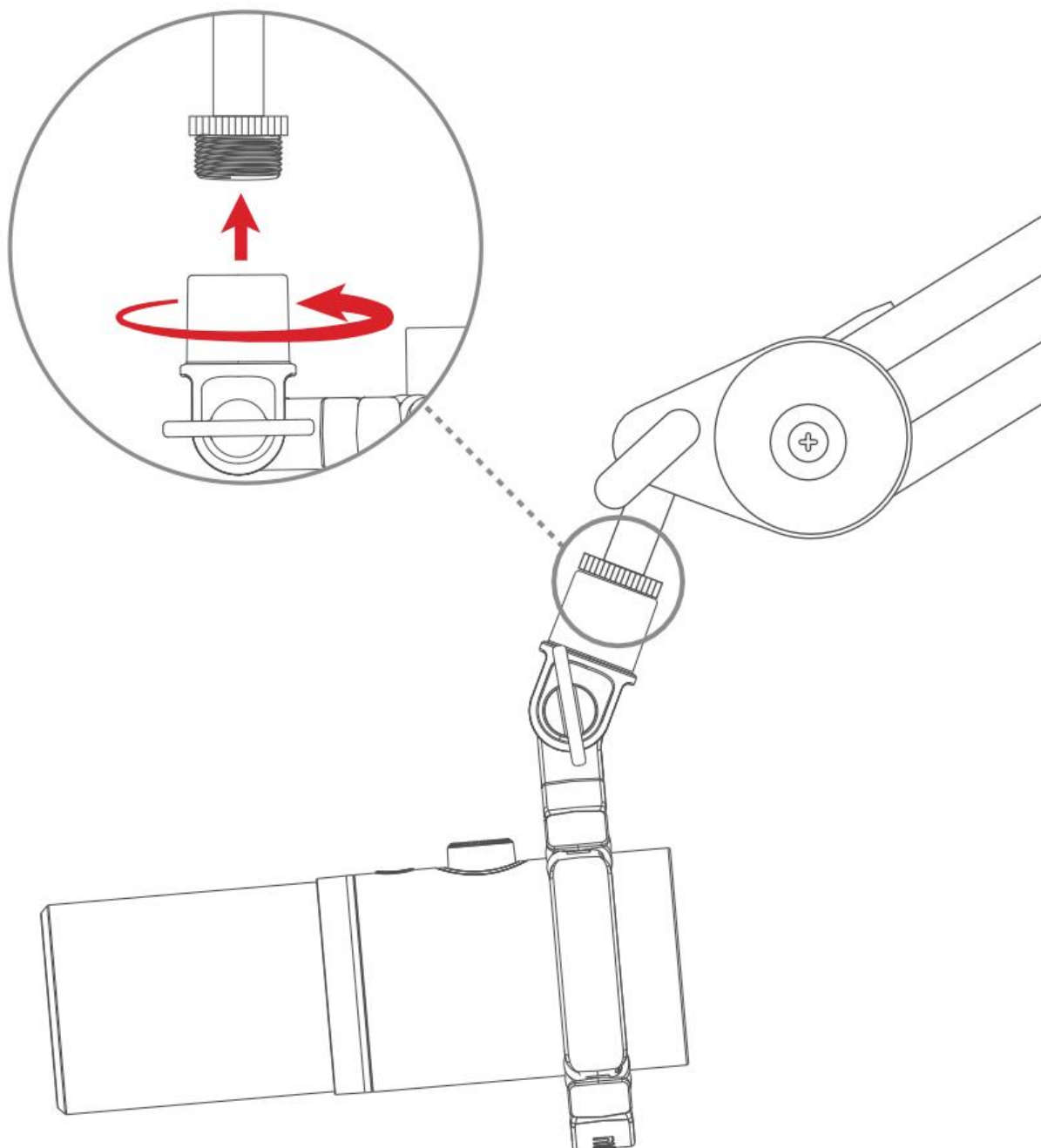
Kondenzátorový mikrofon

- Vyrovnajte kondenzátorový mikrofon s konektorem na rameni.
- Mikrofon pevne zasuňte do konektoru.
- Otáčením utahovacího knoflíku ve směru hodinových ručiček upevněte mikrofon na místě.
- Zkontrolujte, zda je mikrofon stabilní a správně orientovaný.



Dynamický mikrofon

- Připevněte držák mikrofonu ke konektoru ramene.
- Dynamický mikrofon pevně zasuňte do držáku.
- Utáhněte knoflík držáku, abyste mikrofon zajistili.
- Podle potřeby upravte polohu mikrofonu povolením nebo utážením knoflíku ramene.



Záruční podmínky

Na nový výrobek zakoupený v prodejní síti Alza.cz se vztahuje záruka 2 roky. V případě potřeby opravy nebo jiného servisu v záruční době se obraťte přímo na prodejce výrobku, je nutné předložit originální doklad o koupi s datem nákupu.

Za rozpor se záručními podmínkami, pro který nelze reklamaci uznat, se považují následující skutečnosti:

- Používání výrobku k jinému účelu, než pro který je výrobek určen, nebo nedodržování pokynů pro údržbu, provoz a servis výrobku.
- Poškození výrobku živelnou pohromou, zásahem neoprávněné osoby nebo mechanicky vinou kupujícího (např. při přepravě, čištění nevhodnými prostředky apod.).
- Přirozené opotřebení a stárnutí spotřebního materiálu nebo součástí během používání (např. baterií atd.).
- Působení nepříznivých vnějších vlivů, jako je sluneční záření a jiné záření nebo elektromagnetické pole, vniknutí kapaliny, vniknutí předmětu, přepětí v síti, elektrostatický výboj (včetně blesku), vadné napájecí nebo vstupní napětí a nevhodná polarita tohoto napětí, chemické procesy, např. použité zdroje atd.
- Pokud někdo provedl úpravy, modifikace, změny konstrukce nebo adaptace za účelem změny nebo rozšíření funkcí výrobku oproti zakoupené konstrukci nebo použití neoriginálních součástí.

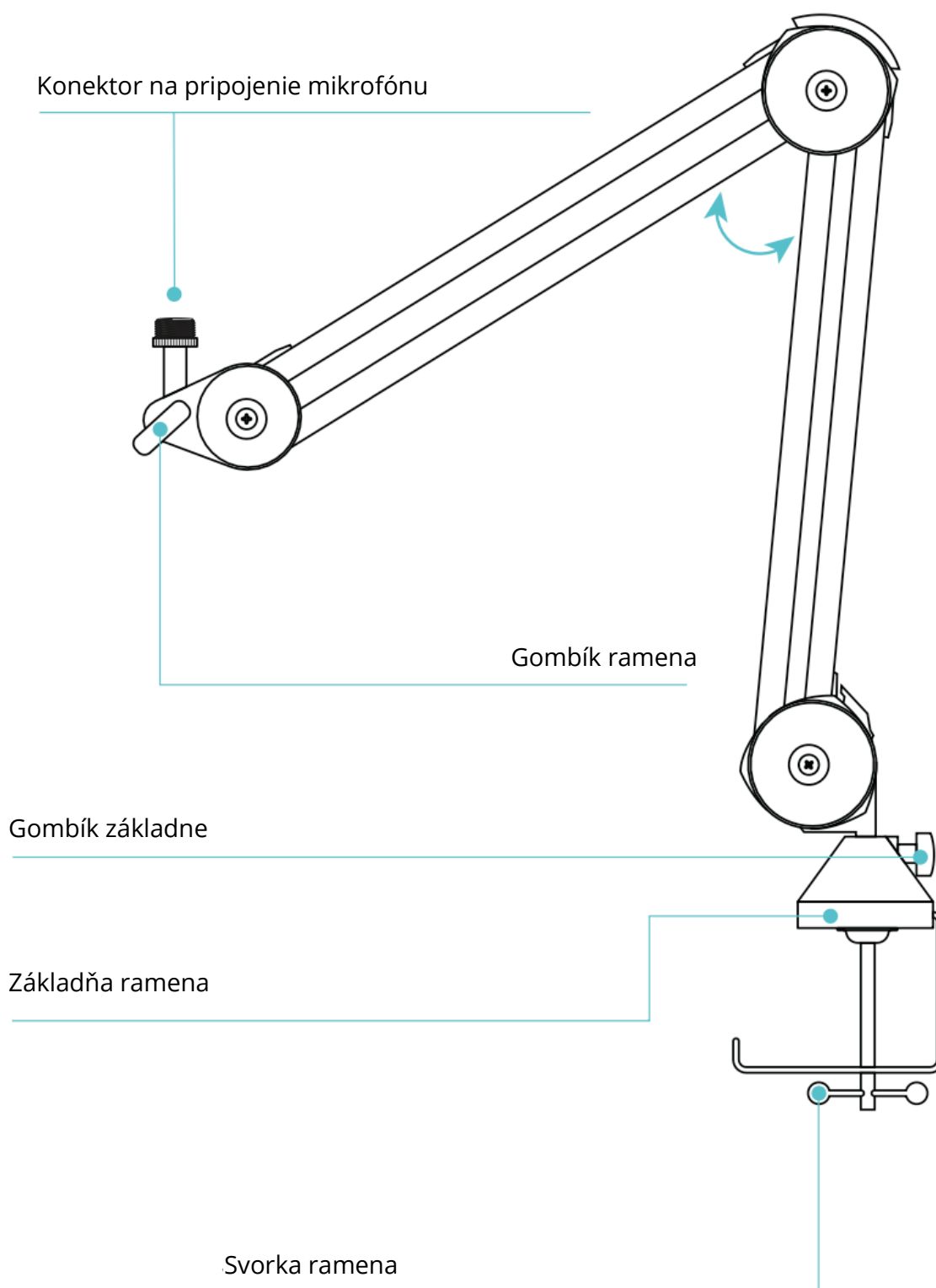
Vážení zákazníci,

ďakujeme vám za zakúpenie nášho výrobku. Pred prvým použitím si pozorne prečítajte nasledujúce pokyny a uschovajte si tento návod na použitie pre budúce použitie. Venujte osobitnú pozornosť bezpečnostným pokynom. Ak máte akékoľvek otázky alebo pripomienky týkajúce sa zariadenia, navštívte našu stránku zákazníckej podpory:

www.alza.sk/kontakt.

Dovozca Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

Schéma



Kroky inštalácie

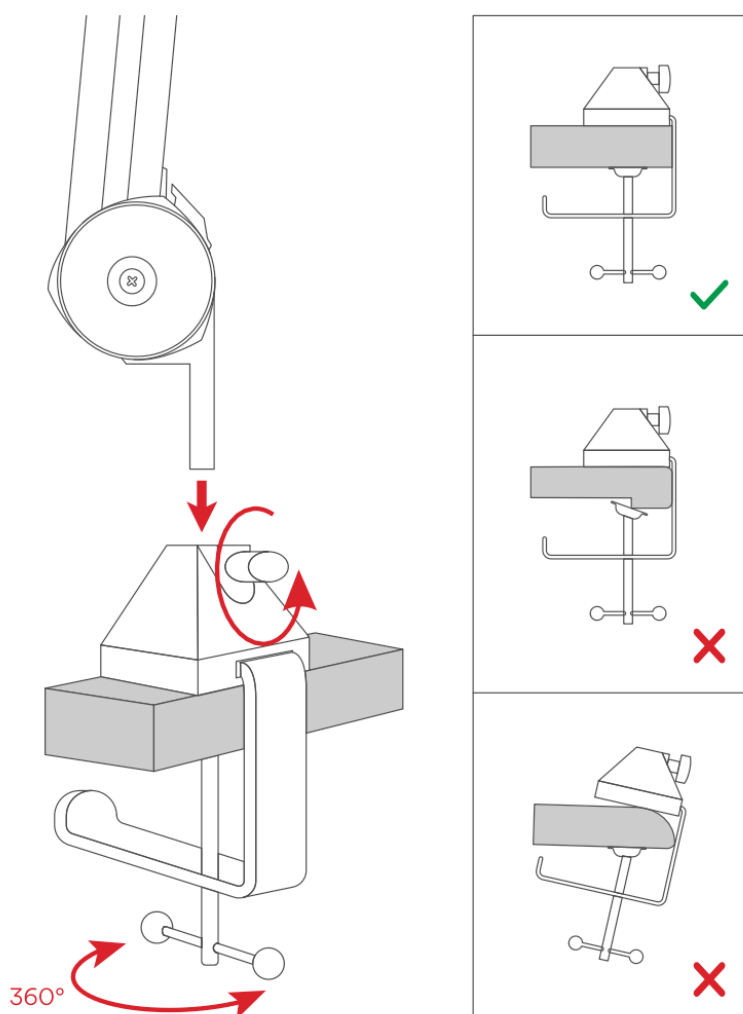
Rameno mikrofónu

- Svorku ramena pevne umiestnite na okraj stola alebo pracovnej dosky.
- Otočte uťahovací gombík svorky o 360° v smere hodinových ručičiek, aby ste ju pevne upevnili.
- Uistite sa, že rameno je správne vložené do základne, čo umožňuje plynulé otáčanie a nastavenie.

Správne nastavenie: Základňa ramena je v jednej rovine s povrchom a svorka je pevne utiahnutá.

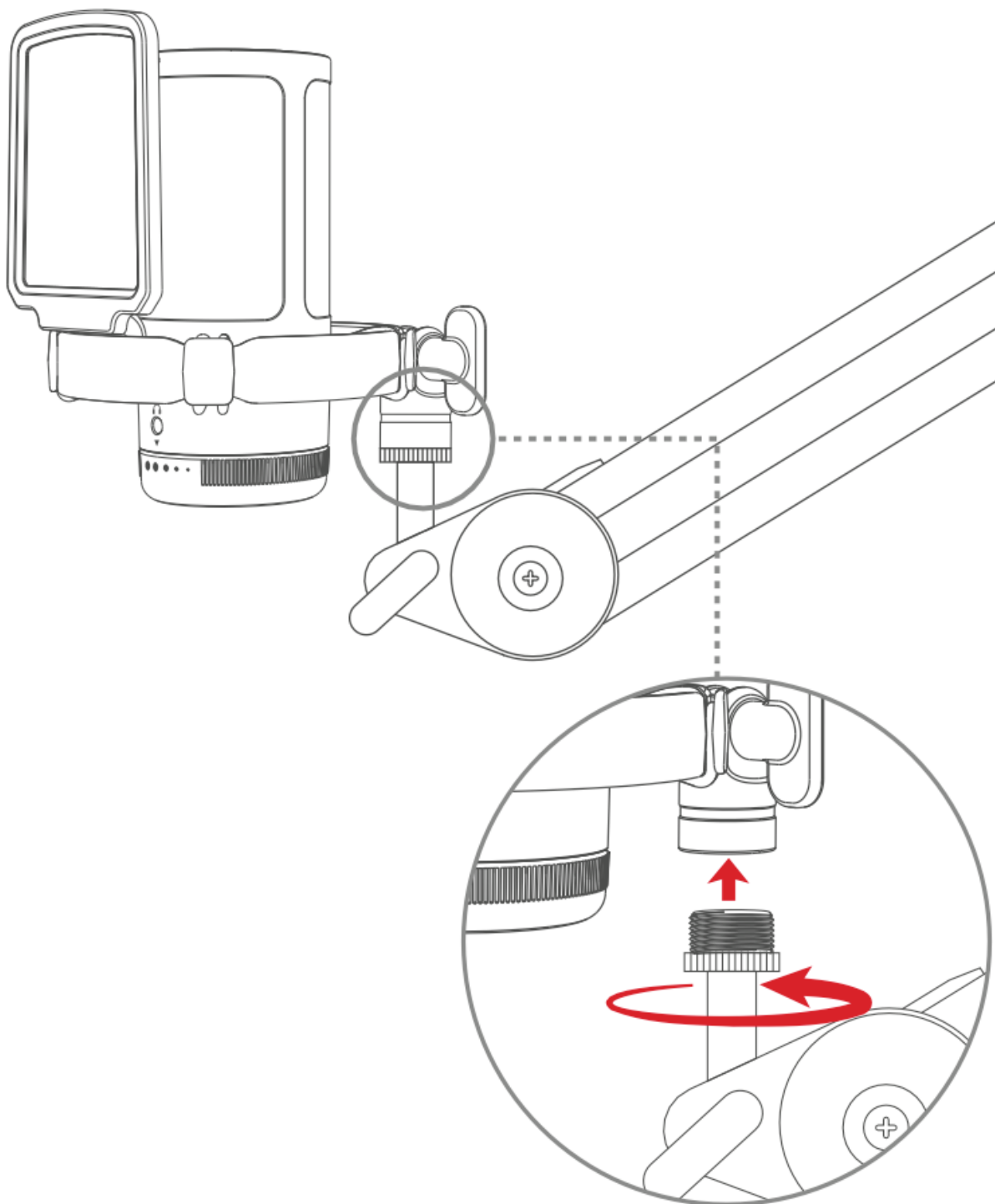
Nesprávne nastavenie:

- Svorka je uvoľnená a umožňuje pohyb alebo kývanie.
- Rameno nie je správne zarovnané so základňou.



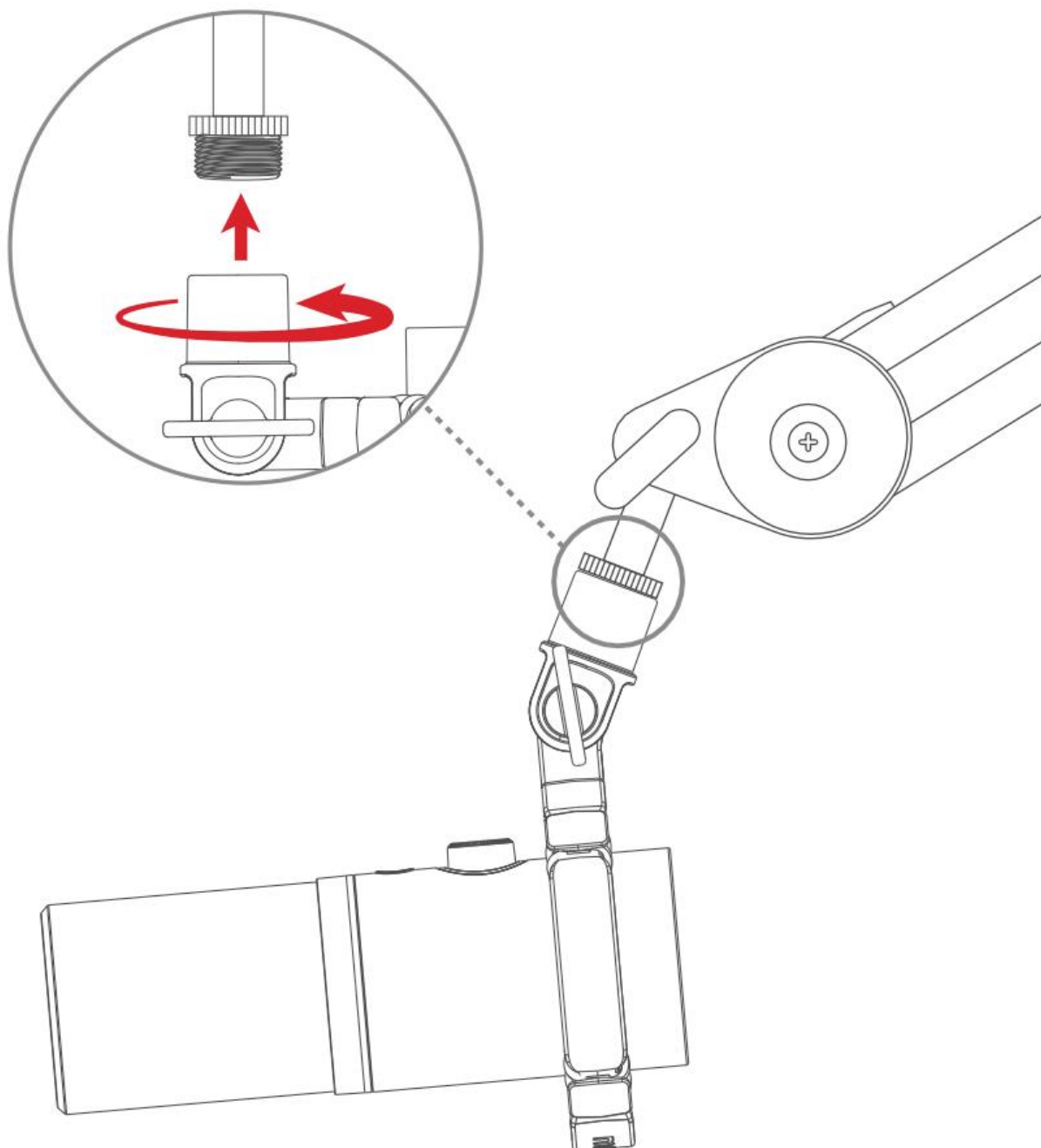
Kondenzátorový mikrofón

- Vyrovnajte kondenzátorový mikrofón s konektorom na ramene.
- Mikrofón pevne zasuňte do konektora.
- Otáčaním uťahovacieho gombíka v smere hodinových ručičiek upevnite mikrofón na mieste.
- Skontrolujte, či je mikrofón stabilný a správne orientovaný.



Dynamický mikrofón

- Pripojte držiak mikrofónu ku konektoru ramena.
- Dynamický mikrofón pevne zasuňte do držiaka.
- Utiahnite gombík držiaka, aby ste mikrofón upevnili.
- Podľa potreby upravte polohu mikrofónu uvoľnením alebo utiahnutím gombíka ramena.



Záručné podmienky

Na nový výrobok zakúpený v predajnej sieti Alza.cz sa vzťahuje záruka 2 roky. V prípade potreby opravy alebo iných služieb počas záručnej doby sa obráťte priamo na predajcu výrobku, je potrebné predložiť originálny doklad o kúpe s dátumom nákupu.

Za rozpor so záručnými podmienkami, pre ktorý nemožno uznať uplatnenú reklamáciu, sa považujú nasledujúce skutočnosti:

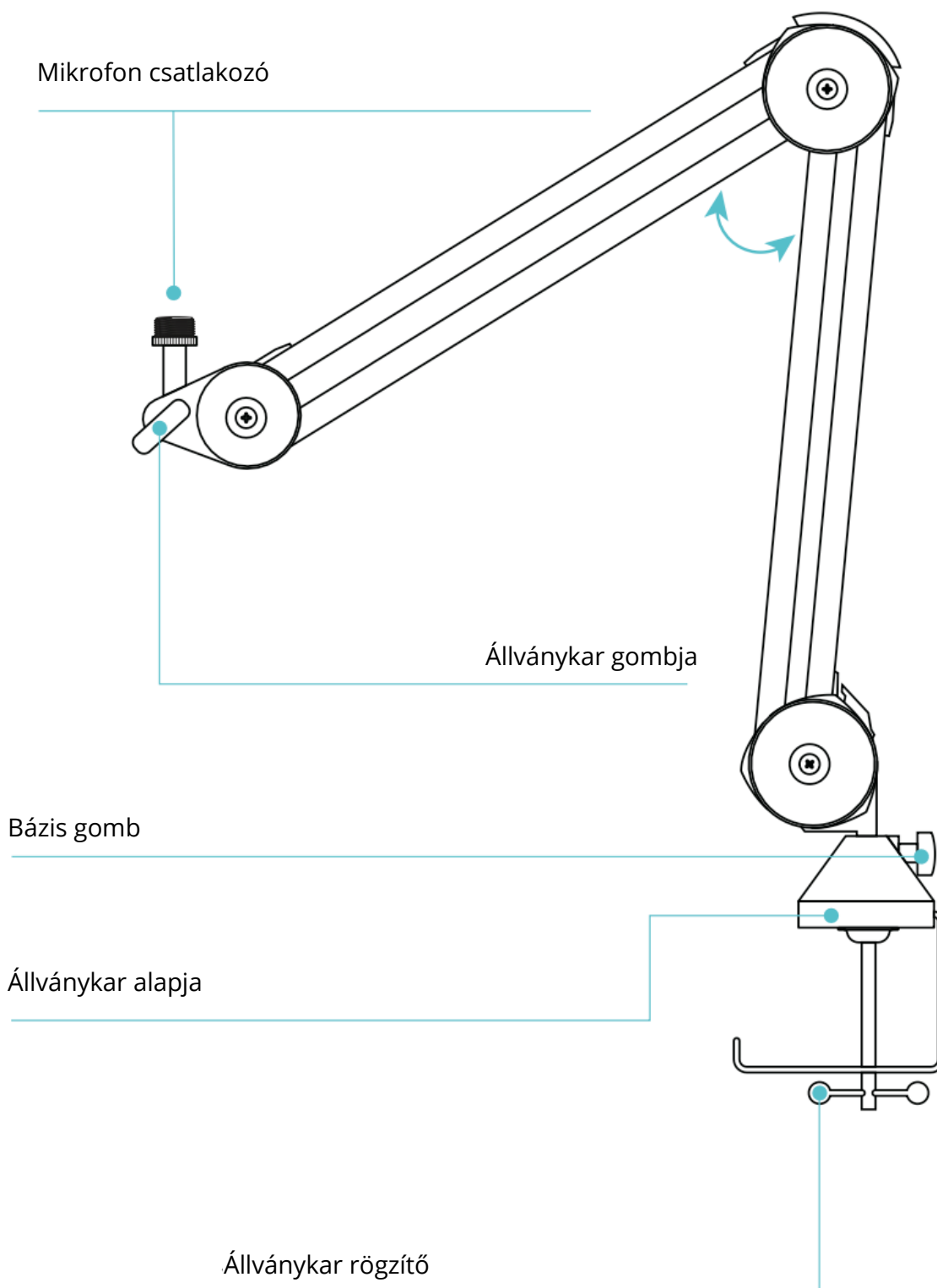
- Používanie výrobku na iný účel, než na aký je výrobok určený alebo nedodržiavanie pokynov na údržbu, prevádzku a servis výrobku.
- Poškodenie výrobku živelnou pohromou, zásahom neoprávnenej osoby alebo mechanicky vinou kupujúceho (napr. pri preprave, čistení nevhodnými prostriedkami atď.).
- Prirodzené opotrebovanie a starnutie spotrebného materiálu alebo komponentov počas používania (napr. batérie atď.).
- Pôsobenie nepriaznivých vonkajších vplyvov, ako je slnečné žiarenie a iné žiarenie alebo elektromagnetické polia, vniknutie tekutín, vniknutie predmetov, prepätie v sieti, elektrostatické výbojové napätie (vrátane blesku), chybné napájacie alebo vstupné napätie a nevhodná polarita tohto napätia, chemické procesy, ako sú použité napájacie zdroje atď.
- Ak niekto vykonal úpravy, modifikácie, zmeny dizajnu alebo adaptáciu s cieľom zmeniť alebo rozšíriť funkcie výrobku v porovnaní so zakúpeným dizajnom alebo použitím neoriginálnych komponentov.

Kedves Vásárló!

Köszönjük, hogy megvásárolta termékünket. Kérjük, hogy az első használat előtt figyelmesen olvassa el az alábbi utasításokat, és őrizze meg ezt a használati útmutatót a későbbi használatra. Fordítson különös figyelmet a biztonsági utasításokra. Ha bármilyen kérdése vagy észrevétele van a készülékkel kapcsolatban, kérjük, látogasson el ügyfélszolgálati oldalunkra: www.alza.hu/kontakt.

Importőr Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

Ábra



Telepítési lépések

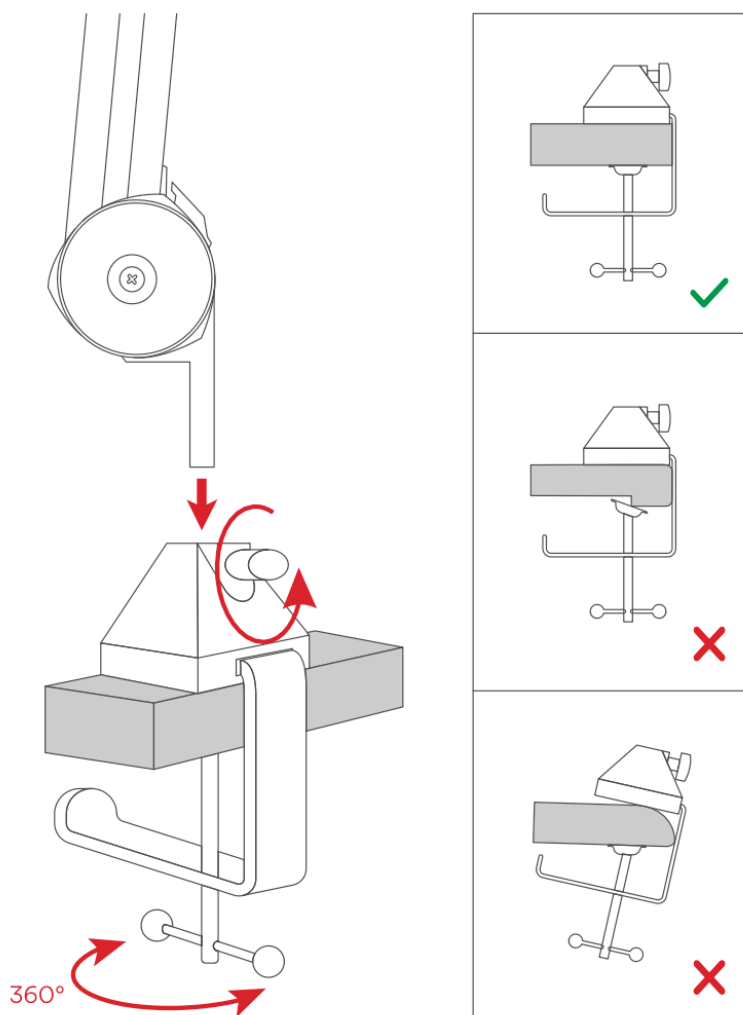
Mikrofonállvány

- Rögzítse szorosan az állványkar rögzítőjét az asztal vagy munkalap széléhez.
- Forgassa el a bilincs szorítógombját 360°-kal az óramutató járásával megegyező irányba, hogy szilárdan rögzítse.
- Győződjön meg róla, hogy a gémkar megfelelően van behelyezve a bilincsalapba, lehetővé téve a sima forgást és beállítást.

Helyes beállítás: A kar alapja a felülethez simul, és a rögzítő biztonságosan meg van húzva.

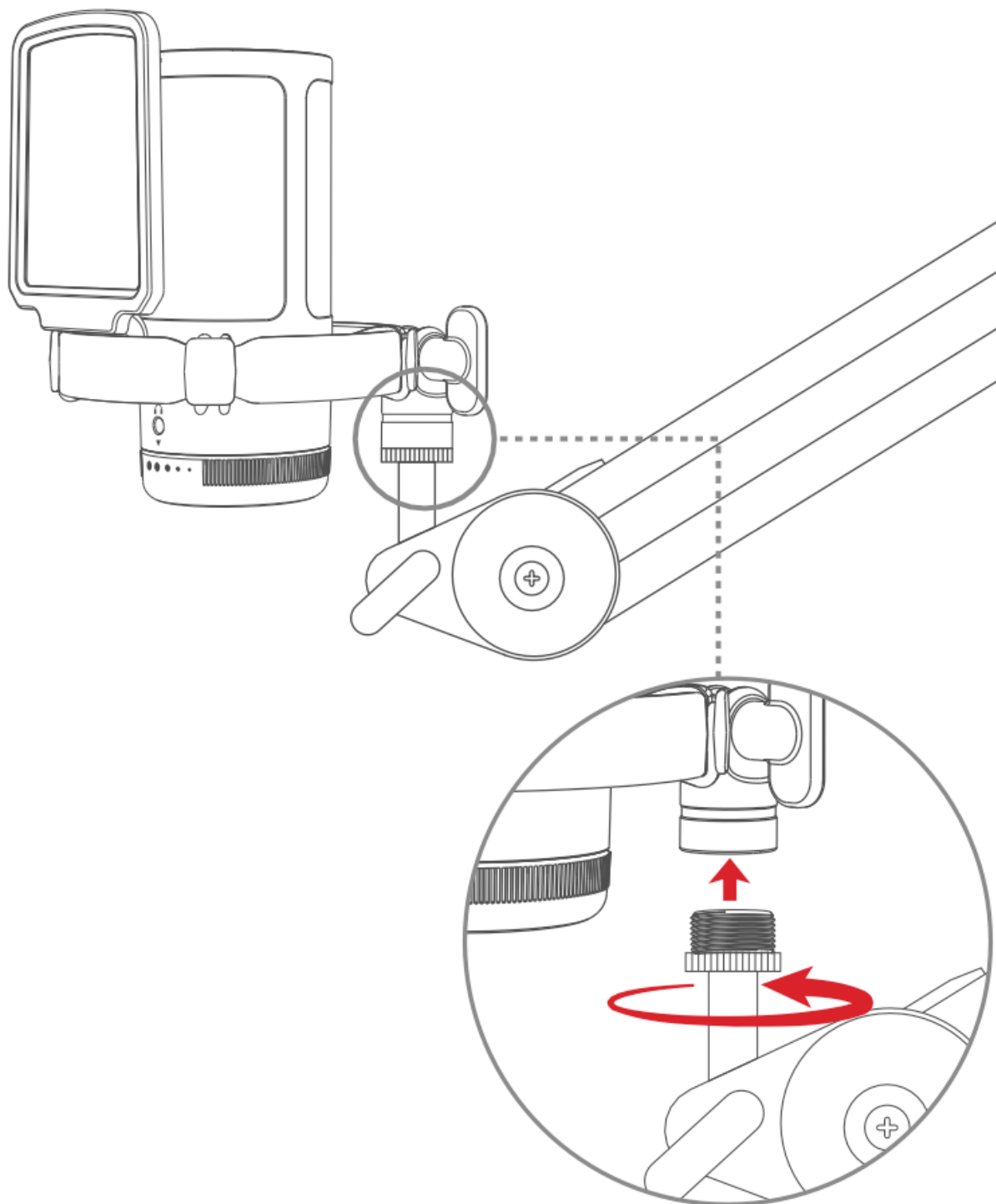
Helytelen beállítás:

- A bilincs laza és lehetővé teszi a mozgást vagy a billegést.
- Az állványkar nincs megfelelően igazítva a bilincsalaphoz.



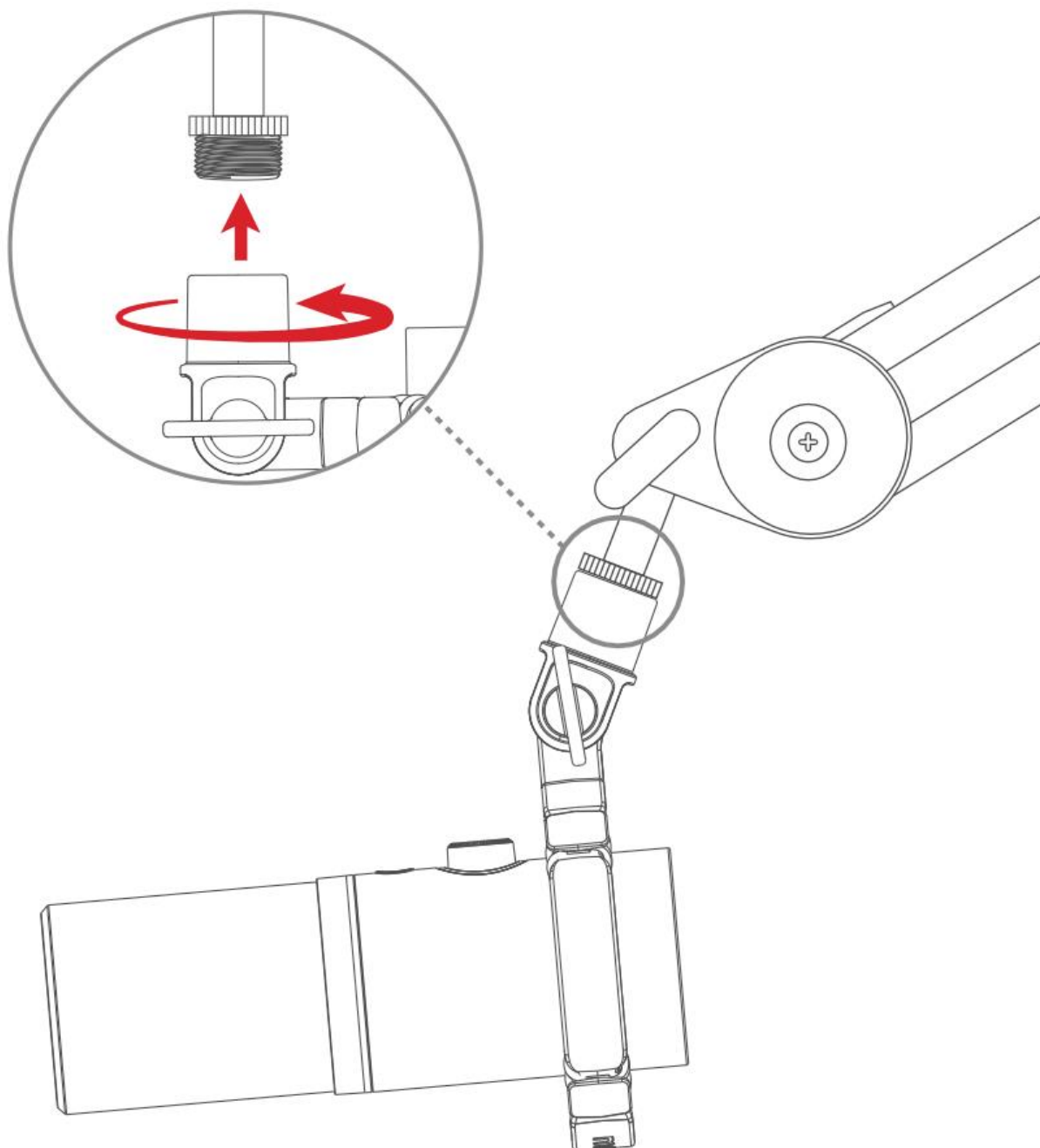
Kondenzátor mikrofon

- Igazítsa a kondenzátor mikrofont az állványon lévő csatlakozóhoz.
- Helyezze be a mikrofont szorosan a csatlakozóba.
- A mikrofon rögzítéséhez forgassa el a meghúzógombot az óramutató járásával megegyező irányba.
- Ellenőrizze, hogy a mikrofon stabilan áll-e és megfelelően van-e tájolva.



Dinamikus mikrofon

- Rögzítse a mikrofontartót a kar csatlakozójához.
- Helyezze a dinamikus mikrofont szorosan a tartóba.
- A mikrofon rögzítéséhez húzza meg a tartó gombját.
- Állítsa be a mikrofon helyzetét a kar gombjának szükség szerinti lazításával vagy meghúzásával.



Jótállási feltételek

Az Alza.cz értékesítési hálózatában vásárolt új termékre 2 év garancia vonatkozik. Ha a garanciális időszak alatt javításra vagy egyéb szolgáltatásra van szüksége, forduljon közvetlenül a termék eladójához, a vásárlás dátumával ellátott eredeti vásárlási bizonylatot kell bemutatnia.

Az alábbiak a jótállási feltételekkel való ellentétnek minősülnek, amelyek miatt az igényelt követelés nem ismerhető el:

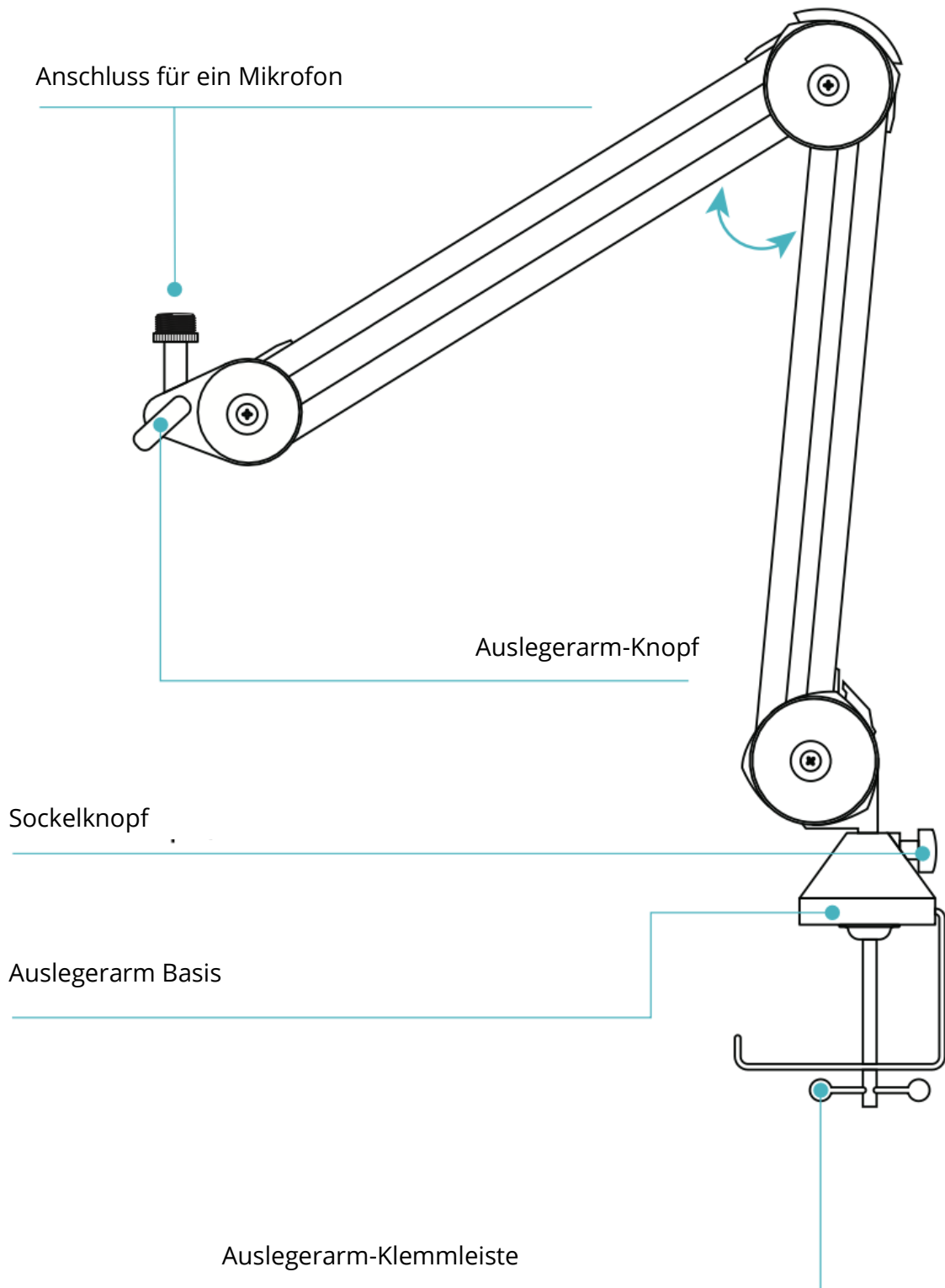
- A terméknek a termék rendeltetésétől eltérő célra történő használata, vagy a termék karbantartására, üzemeltetésére és szervizelésére vonatkozó utasítások be nem tartása.
- A termék természeti csapás, illetéktelen személy beavatkozása vagy a vevő hibájából bekövetkezett mechanikai sérülése (pl. szállítás, nem megfelelő eszközökkel történő tisztítás stb. során).
- A fogyóeszközök vagy alkatrészek természetes elhasználódása és öregedése a használat során (pl. akkumulátorok stb.).
- Kedvezőtlen külső hatások, például napfény és egyéb sugárzás vagy elektromágneses mezők, folyadék behatolása, tárgy behatolása, hálózati túlfeszültség, elektrosztatikus kisülés (beleértve a villámlást), hibás táp- vagy bemeneti feszültség és e feszültség nem megfelelő polaritása, kémiai folyamatok, például használt tápegységek stb.
- Ha valaki módosításokat, átalakításokat, szerkezeti változtatásokat vagy adaptációkat hajtott végre a termék funkcióinak megváltoztatása vagy bővítése céljából a megvásárolt szerkezethez képest, vagy nem eredeti alkatrészeket használt..

Sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf unseres Produkts. Bitte lesen Sie die folgenden Anweisungen vor dem ersten Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf. Beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Wenn Sie Fragen oder Kommentare zum Gerät haben, wenden Sie sich bitte an den Kundenservice: www.alza.de/kontakt, www.alza.at/kontakt

Lieferant Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prag 7, www.alza.cz

Diagramm



Installation

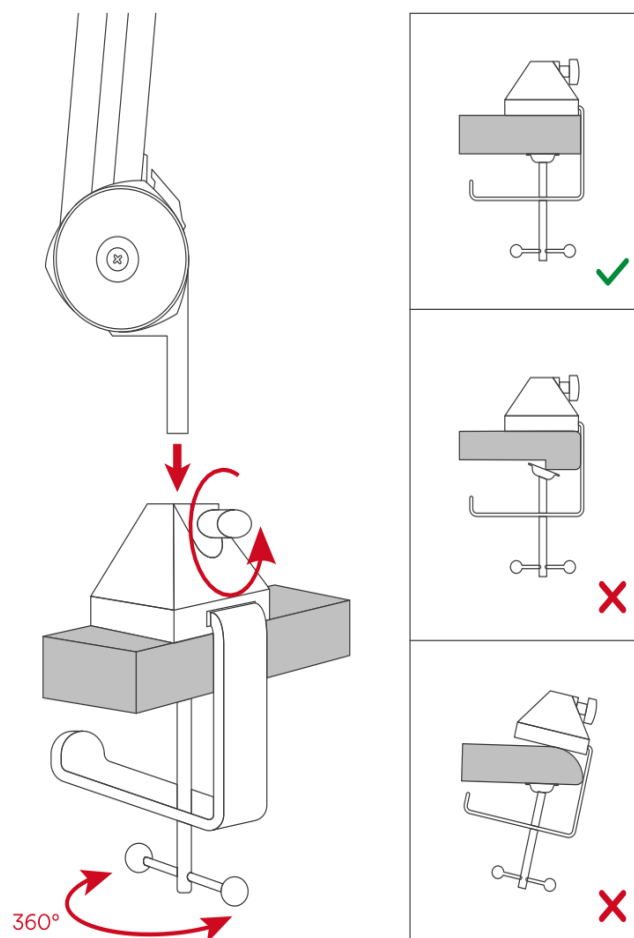
Mikrofonarm

- Legen Sie die Auslegerarmklemme sicher auf die Kante eines Tisches oder Schreibtisches.
- Drehen Sie den Feststellknopf der Klemme um 360° im Uhrzeigersinn, um sie zu befestigen.
- Vergewissern Sie sich, dass der Auslegerarm richtig in den Klemmsockel eingesetzt ist, damit er sich problemlos drehen und einstellen lässt.

Richtige Einstellung: Der Auslegerarm sitzt bündig auf der Oberfläche, und die Klemme ist fest angezogen.

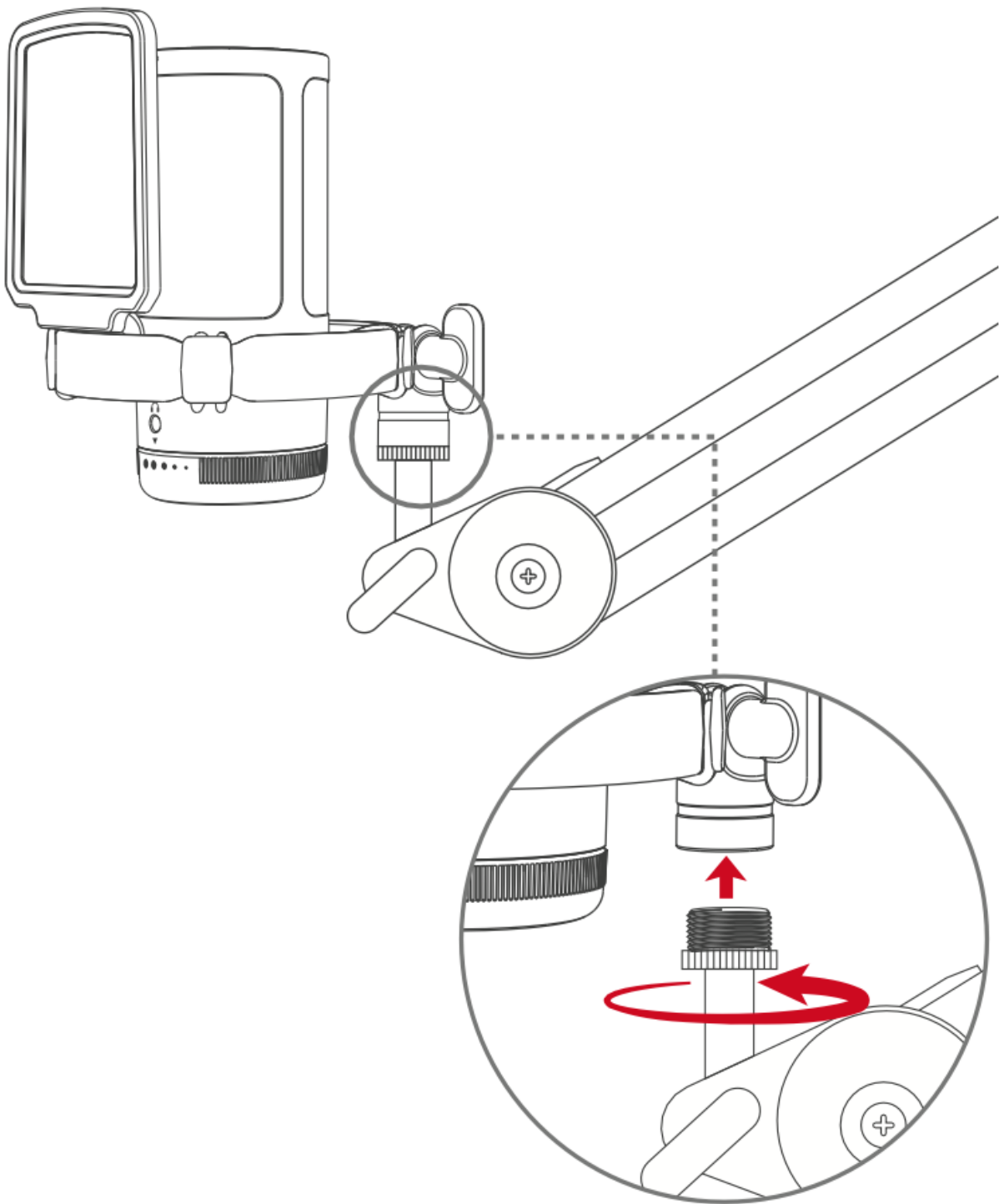
Falsche Einstellung:

- Die Klemme ist locker und kann sich bewegen oder wackeln.
- Der Auslegerarm ist nicht richtig auf die Klemmenbasis ausgerichtet.



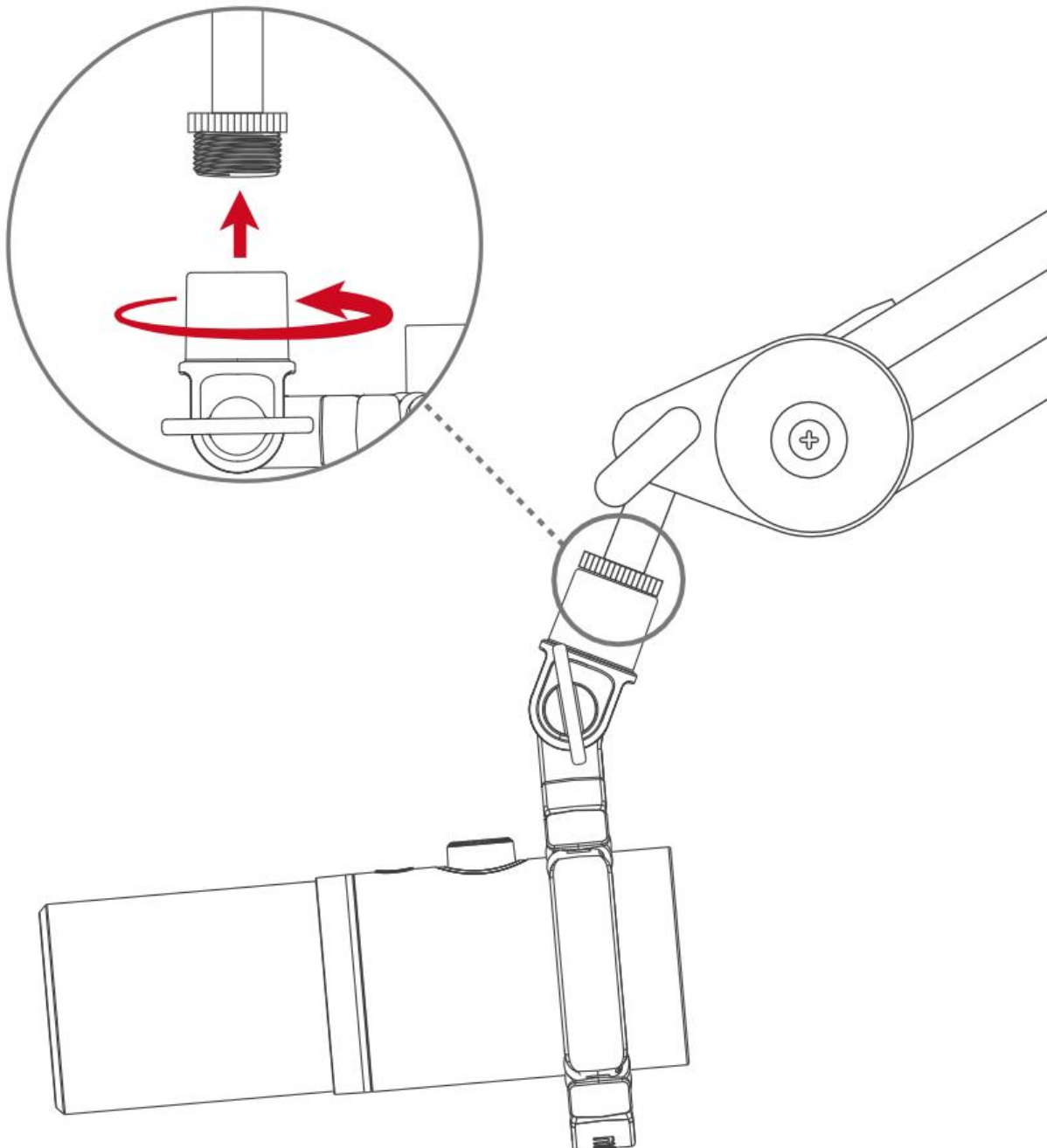
Kondensatormikrofon

- Richten Sie das Kondensatormikrofon auf den Anschluss am Galgenarm aus.
- Stecken Sie das Mikrofon fest in den Anschluss.
- Drehen Sie den Feststellknopf im Uhrzeigersinn, um das Mikrofon zu befestigen.
- Prüfen Sie, ob das Mikrofon stabil und richtig ausgerichtet ist.



Dynamisches Mikrofon

- Bringen Sie die Mikrofonhalterung am Anschluss des Auslegerarms an.
- Setzen Sie das dynamische Mikrofon fest in die Halterung ein.
- Ziehen Sie den Drehknopf der Halterung fest, um das Mikrofon zu sichern.
- Passen Sie die Position des Mikrofons an, indem Sie den Drehknopf des Arms je nach Bedarf lockern oder festziehen.



Garantiebedingungen

Auf ein neues Produkt, das im Vertriebsnetz von Alza gekauft wurde, wird eine Garantie von 2 Jahren gewährt. Wenn Sie während der Garantiezeit eine Reparatur oder andere Dienstleistungen benötigen, wenden Sie sich direkt an den Produktverkäufer. Sie müssen den Originalkaufbeleg mit dem Kaufdatum vorlegen.

Als Widerspruch zu den Garantiebedingungen, für die der geltend gemachte Anspruch nicht anerkannt werden kann, gelten:

- Verwendung des Produkts für einen anderen Zweck als den, für den das Produkt bestimmt ist, oder Nichtbeachtung der Anweisungen für Wartung, Betrieb und Service des Produkts.
- Beschädigung des Produkts durch Naturkatastrophe, Eingriff einer unbefugten Person oder mechanisch durch Verschulden des Käufers (z. B. beim Transport, Reinigung mit unsachgemäßen Mitteln usw.).
- Natürlicher Verschleiß und Alterung von Verbrauchsmaterialien oder Komponenten während des Gebrauchs (wie Batterien usw.).
- Exposition gegenüber nachteiligen äußeren Einflüssen wie Sonnenlicht und anderen Strahlungen oder elektromagnetischen Feldern, Eindringen von Flüssigkeiten, Eindringen von Gegenständen, Netzüberspannung, elektrostatische Entladungsspannung (einschließlich Blitzschlag), fehlerhafte Versorgungs- oder Eingangsspannung und falsche Polarität dieser Spannung, chemische Prozesse wie verwendet Netzteile usw.
- Wenn jemand Änderungen, Modifikationen, Konstruktionsänderungen oder Anpassungen vorgenommen hat, um die Funktionen des Produkts gegenüber der gekauften Konstruktion zu ändern oder zu erweitern oder nicht originale Komponenten zu verwenden.